

LETTER NUMBER 81

1 1834-06-07
2 Aen den agtbaren Oversten van t' Clooster der Broeders van den H. Joseph te Geeraerdsberge

Loués soient J. M. J.

Cher Frère Supérieur

J'ai un extrême regret de n'avoir pas été faire ma visite aux rév. Dames d'Hunneghem; la fatigue occasionnée par les Professions, et la légère indisposition qui m'a empêché de m'occuper beaucoup le mercredi, sont causes de cet oubli. Je vous engage à faire, sans délai, mes excuses à la rév. Supérieure et à l'assurer de mon sincère dévouement, quoique les apparences soient si contraires à cette disposition.

Je réitère avec plaisir, l'expression de la satisfaction que j'ai éprouvée, à votre couvent, de la part de nos chers frères, de vos Elèves et de la maison en général. Recommandez à ceux que cela concerne, la prompte exécution de certains points que j'ai trouvé bon de prescrire. Que la douceur, la politesse, la propreté et le recueillement ne soient négligés de personne, et les bénédictions ne cessent de venir adoucir vos travaux et elles ne manqueront de couronner enfin nos efforts communs.

Rappelez moi au souvenir de nos chers collaborateurs du couvent de St Joseph; dites leur que je conserverai longtemps, l'impression si consolante que j'ai reçue chez vous, à ce voyage, et que je redoublerai d'efforts pour seconder la bonne volonté que j'ai rencontrée chez tous. Je suis de plus en plus

Votre tout dévoué Père Spirituel

C. G. Van Crombrughe ch.

Gand 7 juin 1834.

7 June 1834-06

To the Superior of the Convent of the Brothers of St Joseph at Grammont.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Dear Brother Superior¹

To my extreme regret I was unable to visit the Reverend Ladies of Hunneghem. The reason for this was the fatigue caused by the Professions and a slight indisposition which lasted most of Wednesday. I require you to offer my apologies to the Reverend Mother Superior without delay and to assure her of my sincere devotion although my behaviour may have given her a different impression.

I am happy to repeat how pleased I was with your Convent, with our dear Brothers, with your pupils and with the whole house in general. Recommend to those concerned the swift execution of certain points which I thought it best to prescribe. May gentleness, politeness, cleanliness and the spirit of prayer be neglected by no one. May God's blessings never cease to sweeten your labours and always crown our common efforts.

Greet your dear colleagues at the Convent of St Joseph; tell them I will keep for a long time the consoling impression which I received at this visit and I will redouble my efforts to support the good will I came across amongst you. I am more and more

Your ever devoted Spiritual Father.

C.G. Van Crombrughe Canon

Ghent 7 June 1834.

¹ Mr Stanislas de Haeck [9]